

Lecuint'a Redactorul
si
Cancelari'a Redactiunii
e in
Stat's Morariloru Nr. 13.
Serisorele nefrancate nu se voru
priu decat numai de la corespon-
dintii regulari ai „Federatiunei.“
Articlii tramisi si nepublicati se
voru arde.

FEDERATIUNEA

Diurnal politico, literario, comercial si economicu.

Va esî Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

Din cau'a serbatoriloru catolice numerulu
proximul alu diuarului nostru va apuré numai Vine-
i-a venitoria.

Redactiunea.

10 Maiu in Bucuresci.

(De la coresp. nostru.)

Diua de 10 maiu este pentru Romani una
di de una eterna memoria, pentru că in acesta dî,
acum patru ani, Altet'a Sa Domnitoriu Că-
rolu I, suindu-se pre tronulu Romaniei, realiză
una dorintia a poporului romanu.

Acum patru ani, acesta dî era una dî de
insufletire si entusiasmu pentru totu sufletulu ro-
manu; asta-di ea nu mai este ce'a ce fù atunci.
Si de ce ore? De unde, in unu tempu asié de
seurtu, abie de patru ani, atât'a schimbare? Si
deosebirea este forte mare; că-ci nice barem stra-
dele principali nu erau asta sera illuminate; era
multimea poporului, — pre langa tote că se vedea
zelulu guvernului, pus in arangierea serbarei si
a focului artificiosu d'in Cismigiu, — era multa de
la inceputu pâna in fine, de demaneti'a pâna tar-
diu, candu fia-care alergà cîtra locasiulu său.

Sunt romanii asié schimbatori si nu mai
iubesc fei ore pre alesulu loru; său alesulu loru,
Carolu I, nu mai este acelua care, in cei doi ani
d'antâi ai domnirei sale, era mai multu decat
iubit, era adoratu de tote clasele poporatiunei
romane?

Eta ocasiunea binevenita, să ve desfasiuru
ambele intrebări, si să ve ajutu a eft d'in labirin-
tu in care ve aflatu cea mai mare parte d'intre
DVostre, iubitiloru cetitori.

In Romania nu esistu atate-a partide poli-
tice, căte se buciuva pre diurnalele d'aci. Eu
mi-am datu totu zelulu pentru a cunoce cu tota
acuratetia tota vîeti'a politica a Romaniei, precum
si pre capii si capacitatele principali, si nu
am gasit in tota Romania decat d'oue par-
tide: un'a politica, si alt'a nepolitica.

Partid'a, numita de mine politica, este compusa
d'in toti barbatii romani, cu sentieminte
si aspiratiuni romane. Acesta partida, daca voiesci,
o mai poti subimparti, — dar' eu nu o afu cu
scopu, — in omenii romanisti pâna la extremitate
si cari, basati pre iubirea immensa ce au cîtra
romanismu si pre poterea poporului romanu, nu
se sfiescu a dà pre fatia planurile loru romaniste-
ce, si apoi in barbati, totu atâtua de bravi romani,
dar' cari, urmandu cu prudintia tota politica inter-
na si esterna, numai prin fapte si-esprimu vo-
intia si sentiemintele loru. In fruntea acestoru
doue subpartide stau doue celebritati ale secolului
nostru: in fruntea celei d'antâi Ionu Brat-
eanu, in fruntea celei d'alu doilea Mihailu
Cogalniceanu. Aceste doue subpartide formeaza
marea si poternica partida natiunala. Nu-
mai acoste doue partide potu asta-di guverna in
Romania: Cea d'antâi prin marea libertate si
entusiasmulu ce scete inspira natiunei; cea d'alu
doilea prin marea energie si rar'a capacitate ce
posiede capulu ei; nici un'a d'in ele inse nu este
anti-dinastica, dupa cum le numise pre amendoue
partid'a „nepolitica.“

Dar', să vedem, ce mai pote fi si acesta par-
tida „nepolitica.“

In tote statele esistu, mai multu său mai pu-
tienu, omeni indiferenti de totu ce se numesce
patria, natiune; dar' forte interesati de Ego alu
loru. In Romania acesti omeni si-dau de capu.
Ei nu sunt multi la numeru; tota partid'a loru,
— daca vremu să-i onorâmu cu numele de par-
tida, — consta d'in boierii falimentarii său ciocoi,
cari traiescu d'in pung'a strainiloru său a gigan-
torilor indigeni. Acesti omeni represinta suprem'a
coruptiune si profanarea a totu ce este nu numai
natiunalu, dar' chiaru umanu: ei nu au adusu
neces unu folosu, in totu decursulu vietiei loru,
neces tieri nece natiunei; d'in contra, au despoi-
latu totu de un'a poporulu si s'au folositi de tote
mediu-locele vile pentru a ajunge si, apoi, a se
sustine la guvern. Acesti omeni se inchina la

tote poterile europene pre rondu său, daca cercu-
stările o pretindu, si d'odata, numai ca să remana
la potere — dar' nece-una-data natiunei d'in ca-
rea pretindu a face parte. Acesti omeni se numes-
că pre sine o menii ordinei, ce'a ce,
dupa principie'e loru, va să diez: că ei iubescu
ordinea facuta de ei; ei vreau să nu fie conturbati
in jafurile loru candu sunt la potere, si facu
totu ce li impunu strainii, numai ca să-i lasc in
pace. Eu i am numit: partida nepolitica,
pentru că nu au avutu si nici au nece
politica.

Am d'su putienu d'in ce'a ce aveam să dicu
despre acesti omeni desfrânti; dar' va veni tem-
pulu, candu intrega natiunea si Domnitorulu ei
i voru cunoce pre deplinu. Ne credemus degăz in
ajululu acestui tempu imbucuratoriu!

De la retragerea cabinetului Golești
Bratianu, acesti omeni cedendu unulu altui
a guvernulu Romaniei, au torturat, fără crutiare,
tiera si poporul. In cabinetulu d'in Noemvre mai
esiste unu singuru romanu bravu, Cogalniceanu,
care inse, in tote actiunile sale, a fostu parali-
satu de colegii săi pâna ce, in fine, s'a vediutu con-
strinsu a repasi d'intr'unu cabinetu, care nu poate
face onore numelui si trecutului său atâtua de prețosu
Romaniloru. Cabinetulu de asta-di, precum si celu
precedinte, fure adunatur'a cea mai immorale, es-
ceptiune facandu unii junii*) cari se afla in cabi-
netulu de fatia dar' cari, d'in necugetare si orbiti
de ambitiunea domnirei, s'au aruncat in bratiele
unui omu atâtua de immoralu, cum este M. Coste-
la a c h e. Prin acestu faptu, junii plini de aspira-
tiuni, nu voru culege decâtuna peta nereparabila
in biografia vietiei loru.

Caus'a tristei situatiuni a Romaniei nu este
dar' nece natiunea neci iubitul
e i Domnitoriu. Principale Carolu este totu
„Carol u celu bunu“ si iubitoriu de po-
poru, precum lu numia poporulu in cei doi ani
d'antâi ai regentiei sale. Carolu I, asta di ca si
atunci, este insufletit de inflorirea nouei sale pa-
trie; dar' acesti lingâi si setosi de domnire, incon-
giurandu-lu, l'au despartit poporulu, care si
asta-di lu iubesc. Natiunea intrega stă uimita la
cele ce se intempla in sinulu ei; ea nu poate
aplaudâ in mediuloculu doreriloru si neîndestuliri-
rei generali: d'aci recel'a immensa ce predomina
tote spiritele. Toti accepta schimbarea acestui re-
gimul periculosu; toti dorescu departarea de la
tronu a acestoru lingâi si omeni fără conștiință.
Unu pasiu bunu si inca la tempu, si din'a de
d'icee mai iu, va fi era-si cea mai frumosa si
mai splendida serbatore natiunale.

Bucuresci, 10. maiu 1870.

X.

Cultulu personalu**

si

Conferintia romana de la
Timisiora.

Scopulu principalu alu seriloru nostre de
la inceputu a fostu de a ve face cunoacutu starea
nostra asié dupa cum ni se presinta ea in tota
realitatea; de a combate abusurile ce se facu in
numele si in contr'a noastră, vina acele d'in ori-
care parte, de a descepta si întarî in corpulu na-
tiunei conștiința de sine si de detorsele sale, ajut-
andu astu-felu, dupa poteri, la consolidarea si asigurarea
venitoriu nostru natiunalu. De căte ori
este vorba de fapte, pre noi prea pucinu ne-au
interesat si ne intereseza personele.

*) Dlu Carpu inca este ore intre acesti junii, cari
facu exceptiune? Noi credemus, că Dsa ar protesta contr'a
acestei insinuatii.

N o t a R e d.

**) Sub acestu titlu diuariul „Informatiile Bucu-
resecene“ publica unu articlu datatu d'in Viena, demnu de
tota atentiente, si care face onore autorului său pentru
că este plin de idee inalte si invetitura morală, incă
merita intru adeveru a fi numit sublimu. Lu recomen-
dâmu in genere atentii intregul publicul romanescu,
dar' lu recomandâmu osebitu atentii toturor celor pre-
ocupati de... si de... pentru a vedea cum se tratâza o
cestiune „obiectivu.“

Red. „Fed.“

Prețul de Prenumerare:	
Pre trei lune	3 fl. v. a.
Pre siese lune	6 " "
Pre anul întregu	12 " "
Pentru România	
prea. intregu 30 Fr.	= 30 Lei n.
" 6 lune	= 15 "
" 3 —	= 8 "
Pentru Insertant:	
10 cr. de linia, si 30 or. tacs'a tim- brare pentru fiecare publica- tiune separatu. In locul deschis 20 cr. de linia.	
Unu exempliaru costa 10 cr.	

Toamna acesta tendintia ni demanda să atingem
asta di unu evenimentu, care nu mai are
farmeculu unei societăți, dara care este prea folositoru
să lu cunoacem, pentru ca să potem cunoce
bene societatea nostra in ideele si convingerile
sale, să-i cunoacem cu deosebire doctrin'a
politica a carei-a identitate sa' repăratu si se
repece inca in diferite timpuri si in diferite locuri,
si carea merita tota atentiu noastră pentru
consecintele ce trebuie să le aiba inevitabilmente.

Vomu tractă cultulu personalu asié precum
se profeséza elu la noi d'inceo de Carpati. Ne
declaramu, ca nu avem intentiunea de a tractă
si cestiuni personali. Totu odata ne esprimem
parerea de rău că pentru luminarea faptelor legate
prin altii strinsu de persone, noi ne vedem
nevoiti a cită si nume propriu.

(Aici D. Coresp. resume istoriculu memorabilei pro-
cederii a clubului nat. rom. in cestiunea pensiunării hon-
vediloru, asié dupa cum s'a intemplat si este cunoacuta
cetitoriloru nostri. Autorul adauge: „In urmare a acestei-a
clubulu pasi la unu compromisu, decidindu a române
neentralu la ocasiunea desbateriloru in camera, —
candu, dupa noi, nu li era permis să remana neutrali.
Acesta faptu a fostu discutata de ajunsu la timpulu său
prin organele noastre de publicitate, d'ntre cari anumitu
„Federatiunea“ a declarat fapt'a Dlu Babesiu de
tradare natiunala dandu totodata clubului intregu unu
votu de neincredere si deschidiendu colonele sale toturor
acelorua, cari s'aru senti atacati ori nedreptati prin
acea declaratiune.“)

Autorulu continua apoi articlulu, precum urmează:

Clubulu romanu decide a neci nu consideră
opiniunea esprimata prin unulu d'ntre cele
mai acreditate diuarie romane. — Asié se si in-
templa.

Diuariulu „Albin'a“ puse d'in partea sa de o
data capetu discusiunei, prin argumente de a le
sale forte pondere, cu lumen'a d'in urmatoru frasa: „Seiu deputatii romani ce facu,
si năe prin urmare nu ni este permis a-i
aproba ori a-i atacă in procedur'a loru, — se
vede că neci odata si sub neci unu felu de im-
prejurare.“

Noi doriamu cu totii să se termine acesta
discutiu delicata, fia pentru momentu si prin de-
claratiua ei ciudata absolutistica a
„Albinei.“ Acést'a a fostu si motivulu pen-
tru ce noi amu tacutu de intrég'a afacere in
corespondintele noastre de pâna asta-di. Ne-amu
instelatu inse in acceptare. In „Federatiunea“
de la 10 Aprile se publica totu in acestu respectu
o manifestare de opiniuni, demne de tota considerare.

Inteligint'a romana d'in Timisior'a s'a intru-
nitu într'o conferint'a, să se declare asupra atitudinei
luata de clubulu natiunalu in punctulu de
sub intrebare, si in particularu asupra portarii
d'lui Babesiu, in care privintia facu o declaratiune
subscrisa de d. Vasileciu, presied. si d. G. Ardeleanu, secret. Noi o dămu aci in resumatum:

„D. Babesiu este barbatulu nostru celu
de mai mare incredere, suntemu convinsi că nu
este tradatoru si urmăru sfaturile lui si la bine
si la reu. Daca ne va dă perirei prin tradare,
atunci perim (sic!), că-ci mai bunu de cătu pre
elu, pre nimene nu avem carui-a să ne increde-
mehu. D-nii Mocionescu d'impreuna cu toti mem-
brii de ilustrulu nume, sunt pentru noi totu asié.
De asemenea si cei-l-alti membri ai clubului se
bucura inaintea nostra de stim'a si veneratiunea
cea mai profunda. (Mare largitudine de anima!)“

Conferint'a urmează mai departe: „Noi con-
siderăm clubulu ca anim'a unei persone morale
natiunali (si noi), deci pre cine lovesci tu „Fede-
ratune“, candu lovesci in clubulu natiunalu? (Se
pote ore, ca ratiunea domnilor d'in conferintia să
nu domineze escesele animei loru?)“

„Permisu este vre unui romanu sinceru si
inteleptu, sub ori-ce felu de impregiurare, — afara
daca elu insu-si este tradatoriu, — ca să lovesca

in acestu corp natiunalu?" (Siguramente nu, dupa ideele cinstitei conferintie.)

"Lovindu clubulu, ai cugetatu tu, „Federa-tiune“, cui faci servicie prin acésta?" (Dura tu, „Conferintia“, ce ai cugetatu?)

"Acésta este convingerea intregei populatiuni romane d'in Banatu; acésta este la noi opinionea publica", incheia declaratiunea.

Noi, pentru onorea unor'a, presupunem că acésta declaratiune nu este spresiunea convingerei toturor romanilor d'in Banatu, si declaràmu d'in parte-ne, că condamnàmu d'in capulu locului atât'a loialitate, fia ea macaru a intregei poporatiuni romane d'in acea provincia. Amu condamnat'o si o vomu condamná in totu de-un'a, sciindu prea bine că ea pot sê ni aduca si ni-a adus si pana aci cele mai nereparabile stricatiuni. Prin acésta nu declaramu că noi nu vomu stimá pre nimene pentru meritele si sacrificiile sale facute in caus'a natiunale, său că nu avemu incredere in nimene. D'in contra, sustienem, că fara stima si incredere reciproca nu se pot opera nimic'a mare si utilu neci in viet'a privata neci in cea publica. Prin urmare unu votu de incredere d'in partea conferintiei pentru acelu casu specialu noi lu intielegemam prea bine, de-sf se pot că nu-lu justificam.

Declaratiunea inse facuta de cătra conferintia de la Timisior'a este de alta natura si prea momentosa, mai alesu candu ea are si prete-n-si unea de a fi opinionea intregului popor d'in Banatu, pentru acea amu si credintu de trebuintia a-i dà tota atentiunea nostra. Conferintia in manifestatiunea sa loiala de a urmá neconditiunatu sfaturilor unei persone si la bine si la reu, precum si de a peri prin tradare, daca acea persona i-ar tradá asié dupa cum ni se areta, ea involve o doctrina intrega plina de pericole, mai vertosu candu noi cu totii strigàmu in gur'a mare, că preferim principiele democratice, pre scurta ea este dogm'a cultului personalu. Seim bine, că d. Babesiu si ori-ce romanu de inteligintia, probu si solidu, nu se va obtrude si neci că se va poté obtrude de uniculu salvatoru alu natiunei. Fia-care si-va face detori'a sa asié dupa cum pretinde interesulu natiunei absolutu si nu va pretinde, pentru că nici nu i este permis si pretinda, ca barbatu de principie libe rali, o supunere, o adoratiune orba si neconditiunata pentru totu-de-un'a d'in partea mandantilor sei, cari si ei, la rondulu loru, au detorintie de implituitu, principie de confesatu, si suferintie de induratu. Se intielege de sine, daca sunt capabili pentru astu-felul de lucruri. In statele moderne libere totu insulu care si-princepe chiamarea sa, trebuie sè lucreze dupa potintia la inflorirea si prosperarea natiunei sale. Conferintia de la Timisior'a, prin declaratiunea sa, a probat că nu cunoșce neci macaru elementele principielor moderne de dreptu si de Statu, dupa cari totu mandatariulu este responsabilu de actiunile sale; de aci avemu guverne responsabile, functionari de tote ramurile, juridictiuni si administratiuni responsabili, tota lumea este asta-di responsabila de ceea ce face in numele si ca representantele altei persoane, fia acea persona si d. Vasiciu, ori tocmai si conferintia de la Timisior'a, prin urmare responsabilu este si domnulu Babesiu de acțiunile sale, se intielege, ca representantu, si mai alesu responsabilu este domnulu Vasiciu si conferintia dumisile inaintea natiunei si inaintea venitorului pentru doctrinele ruginite, servile, despoticce si imbecilicele propagasi si sustiene asta-di, doctrine de coruptiune si eterna in catenare si suprimare a orice cugetari libere. Sè nu se sparia conferintia: aceste sunt consecintiile naturali ale doctrinei sale politice-sociali. Conferintia, in manifestarea sa, nu vorbesce neci de unu principiu atunci, candu aveá detori'a sè se pronuncie asupra principielor; ea nu scie sè faca distingere intre principie si persone, ea pune person'a mai presusu de cătu principiulu, o declara de neresponsabile inaintea nimerui, lasa totulu in arbitriul si buna voint'a ei; conferintia accepta totulu de la acea persona, marturisindu prin acésta că e insas-i nu este capabila de nimiric'a, neci celu putien de a controla actiunile representantului ei, pre care lu adora à tout prix, a carui-a persona o inalta pre tronulu, undiesediu numai despotii si tiranii, cari dispunu liberu, fara neci o controla, de liber'a voint'a a poporeloru prosternate si umilate la picioarele tronului; conferintia se inchina persoanei care este idolulu seu, ea se declara sclavulu, adoratorulu si veneratorulu eternu alu idolului, carui-a pentru vecii veciloru este gata a-i sacrificá totu: convingere, individualitate, consciintia si vietia.

In adeveru, astu-felul de marturire este o insulta civilisatiunii si principielor moderne, ea nu poate sè vina decâtă d'in partea unui corp, care nici idea nu are, ce va sê inseamna libertatea, egalitatea si fratreitatea, aceste bunuri supreme umane, revindecate dupa asta-a luptă, sacrificie si suferintie ale martirilor gloriosi ai libertăti poporeloru si ai mantuirei loru de sub jugulu tiraniloru si despotiloru. S'a gandit ore la acésta onor, conferintia? Se pare că in furi'a adoratiunii si veneratiunii sale si-a uitatu de tote cele-lalte detorintie, cari le mai aveá si trebuia sè le respecte. Cum urmáda conferintia? Ea se declara intru tote supusa, serva credintiosa a unei persoane. Noi o declaràmu, ca sub astu-felul de conditiuni, conferintia nu mai are ratiune de a esiste mai multu, indata ce ea si-confieza destinele sale, viitorul vietiei si mortea sa in man'a unei singure persone. Acea persona de incredere atât'a de extensiva pot sè face totulu in numele conferintiei, si pentru conferintia, sciindu a privi că nici nu i se va cere vre-o responsabilitate pentru faptele sale. Prin urmare nu mai este trebuintia de conferintia. Séu, daca conferintia voiesce a vegeta si mai departe, atunci dupa principiele ce le sustine, noi o marturismu, că ea nu pot figura de cătu ca unu instrumentu servilu, o vegetatiune fara consciintia si vointia propria, unu corpul care are sè santifice prin numele seu, la comanda persoanei, procedurele urmatoare de acea persona: conferintia de la Timisiora si sclavu sunt atunci identice. Miserabila esistentia! Demna de autorii ei!

Nu atingeam de focu acésta cestiune, daca ea ni se presinta ca o manifestatiune individuala. Lingă, omeni fara consciintia si independintia, omeni fara convingeri proprii, selavi si servili pana la estremitate, amu avutu si avemu inca o multime, si nici nu avemu intentiune de a ne ocupá asta-di de acésta categoria. Vomu se ne sustienem si consolidam in ce'a ce este inca de sustienutu si consolidatul. Cestiunea ce reclama pentru asta-data tota atentiunea nostra, este de parte de a formá numai unu casu singuraticu. Doctrin'a conferintiei de la Timisior'a, fatala si pericolosa, este profesata in tote pările locuite de romani, mai cu deosebire in se si la noi, ea este si continua a fi epidemía. Noi o intielegem pre usioru d'in trecutulu nostru tristu, istoricu, pre candu cu totii eram sclavii tiraniloru de straini; o condamnàmu ince pentru presentu si viitoru; detestam propagarea si alimentarea ei sistematica perpetua intoemai de acei-a, cari pretindu a fi inca intelligenti si luminati, si inca si democratii mari liberali, siindu-că, prin acésta, se propaga si perpetueza servilismulu in corpulu natiunei, care are atât'a lipsa de o miscare libera si vointia propria, fara cari ea in eternu va orbecá prin intinericu, aruncandu-se in genunchi, asta-di la o icona, mane la alt'a, p. e. dupa cum face si va fi nevoita sè faca conferintia de la Timisior'a. Celu pucinu daca nu si-ar' parasi pre unu idolu ca sè fuga in curendu la icon'a altui-a, dupa cum scimus noi prea bine ca a facutu unii d'in domnii de la acea conferintia. Dupa principiele dumneiloru, pot sè sosesc in curendu or'a espiarei, si atunci era i vomu vedé reintornandu-se la idolul de o data, alu carui altaru l'a parasit u asta-di. Pre noi astu-felul de metamorfoze nu ne mai potu pune in mirare.

Pentru ca noi sè potențu prosperá in viitoru, ni trebuiecesc principie, idee, pentru a caroru realizare sè lucràmu cu totii, responsabilu fiindu ori-care d'intre noi pentru partea actiunile sale; ca democratii si liberali, trebuie sè cunoscem si sè finu petrunsi de spiritulu democraticei, care e asta-di de jalusa, carei-a i place sè aiba tota potere in man'a sa, care nu confere nimeni nici o potere prea mare nici pentru o durata prea lunga, in totu-d'a-un'a vigilanta, justa si generosa, care tote le are inaintea ochiloru sei, remuneréza si pedepsesc, facandu pre toti responsabili de tote cetele facu in numele ei.

Aceste principie trebuie sè ne conduca pre noi intru tote afacerile vietiei nostre publice-natiunali, daca nu voi'a unor'u persone, pre cari adeseori nu le intrebàmu de principiele ce le represinta, ci le veneràmu neconditiunatu, nici noi nu scimus pentru ce, dora pentru că ni place a ne téri in cote si in genunchi inaintea unor'u domni cari, nu arareori, au abusat si abusa de veneratiunea si incredere a nostra orba. Educatiunea nostra atât'a de servila, nu ni-a permis si facem inca distingerea cuvenita d'intre persone si principie. Amu venerat adese pre unele numai pentru că au fostu asediate de man'a sortii intr'o pozitioane mai inalta, pucinu seu mai rici de cătu le-amu controlatul acțiunile loru, neintielegandu ceea ce inseamná in crederea, abusandu de ea in tote modurile, fara

consciintia, in detrimentulu nostru si, nerecumindu principiulu responsabilităti, necontentu ne amu acuzatul orbeșce, acu-si in bratiele unui-a, asti si in ale celor-paltu, si daca acesti-a ne-au parasi si negat tradiții, era, dupa credintile nostru am acuzatul sorțea si impregiurările; nededati ne insine la nici o actiune, ne-amu vediutu de data consternati, disoluti si fara nici unu ajutor tote urmările doctrinei ce amu profesatu in trecutu, si se pare si in viitoru. Nu vomu ilustre de asta-data asertiunea nostra prim nume propriu de persone si de provincie, ceteràmu in se si stiené cu tota tari'a, că un'a d'in causele principali ale stagnatiunei si amortirei in care ne aflam noi asta-di, este cultul personal si ecclasticionatul. Idolii pretindu inchintiune sub orice impregiurare, adoratiu nu permitu nimeni a-i atinge in sanctitatea loru. Astu-felul se urmáda la noi in ceea ce privesce acest cultu personalu. Conferintia de la Timisior'a i dade pentru acésta exemplul celu mai echitantu.

Acésta supunere orba si servila nu pot sè dureze mai multu, daca nu voim sè sacrificam totu ce este mai sacru alu nostru pre altarii idoliloru pre cari i tamâmu, daca nu voim sè condamnàmu natiunea pentru eternu la sclavagiu spiritualu, la amortire si inertie, daca nu voim sè ucidem in ea totu spiritulu liberu de vietă conditiunea esistentiei si a desvoltarii poporeloru daca nu voim sè perpetuam, sè sanctificam acestu servilismu detestabilu si rusinosu, numai sub pretestulu ultraloialu de a trece de recunoscatori, stimatori si veneratori.

A sositu timpulu ca sè ne emancipam in totu respectulu d'in starea amara si ticalosa in care am gemutu de secoli. Sè lasam dar' sa carui-a partea sa de actiune pentru care sè-lu si cemu responsabilu, sè stimam pre fie-care dupa meritele sale, capacitatea, caracterulu si probitatea sa, sè dirimem altariele idoliloru nesatiabili d'in tota tier'a nostra romana, pre ale caroru ruine si inaltiamu gloriosulu altariu alu principiului etern sublime.

Acestea sunt convingerile mele, si
I may stand alone
But would not change my free
thoughts for a throne.

(Chiaru singuru sè fiu, nu mi-asu schimbă cugetele mele libere nece chiaru pentru unu tronu
Trad. Red. „Fed.“)

Vien'a, 9. Aprilie 1870.

Iuliu.

Discursulu dlui Ionu Brateanu

tinutu in sal'a Slatineanu in 5. maiu a. c.

(Fine.)*

Care este scopulu acelui manifestu? Consiliariul Tronului, aperatoriul Tronului, vine si face, in manastulu seu, intr'unu modu dibace, intr'unu modu ieprunescu (ilaritate), face o acusare Tronului. Éta ce m'ingrijuat mai cu deosebire. D-nulu Manolache Costache de vr'o trei ani de dile, se manifesta ca celu mai mare adversarul alu toturor institutiunilor ce amu dobendite prin urmare intielegeti intenția perfida a acelui manifestu. D-lu Manolache Costache spune că Camerele cari s'au alesu in 67 si in 69 au fostu Camere impuse tierei de poterea executiva. Ei, d-lor, alaturati acestui manifestu de raportulu pre care d-sa l'a facutu in Camera, in privintia cestiunii financiare, si in care, de la incepere pana la fine, este o acusare contra regimului de la 66 si pana asta-di, că ar' fi ruinatul tier'a; adaugati apoi că asta di vine si dice in manifestulu seu, d-regimul de la 66 a impusu necontentu tierei o reprezentatiune, care nu era reprezentatiunea tierei si reprezentatiunea poterii executive, si trageti conclusiunea.

Cine este poterea executiva? Cine a impusu tieriei Dnii Cogalnicénu, Dimitrie Ghica, Ionu Brateanu, Gheorghe? Dar', d-lor, cum au potutu sè faca acésta, d-eatru numai fiindu că Domnul i-a chiamat la poterea si a sprinuitu in aceste fapte?

Candu noi, la 1863, amu facutu faimos'a adreni, candu amu voitul sè dàmu o lovitura tronului, fiindu si tronulu ni se parca că duce tier'a la perire, in acea adresa, care la 66 a avutu efectulu seu, nu diceam alta de cătu ce'a ce dice raportulu d-lui Manolache Costache, in raportulu seu privitorul la finançele si in manifestul d-sa d-in 1870, lun'a Aprilie (aplause). Ce d-sa in adeveru d-sa? Dice că poterea executiva a impusu tieriei o reprezentatiune, care nu era expresiunea vointie sale. Dice, căasca reprezentatiune a datu drumurile de fieru, a datu bugetele in blocu. Apoi nu vedeti ore, d-acésta este acuzarea cea mai teribila pre care o face tronului, d-sa care esto chiamat sè lu consolidateze si sè apere? (Applause.)

*) Vedi Nr. 47 si 48 si „Fed.“

Ei, d-lor, ori care aru fi sentimentul individual al cutarui sau cutarui cetățenii romani în privința persoanei care este președintele; înse că tronul este tronul României, radicat cu voința națională. Si nu poate fi lasată la discrețiunea d-lui Manolache Costache, nu poate d-sa să luă atacă (aplaus). Eta, d-lor, pentru că, cunoscându-se sentimentele și intențiile d-lui Manolache Costache, m-amu îngrijit, cind l-am vedut intrând în palat și dându-se de consilierii și operatorii alor tronului, și cind amu vedut manifestul d-sale care completează raportul financiar.

Ei, d-lor, dacă d. Manolache Costache a cucerit și consiliul dictatură fostului Domnitor Cuza, care cunoște că și-a, ca unu omu ce crescuse într-o casă, care cunoște președintele român și luă cantaria, precum că urmărește și pre d. Manolache Costache, — astăzi cum era capabil de a cantări Cuza, — care acă, prin urmare, se speră toti cei cari vorău, prin forță și fraude, să impună voința loru națională; cum voiti să credeți, că d. Iepureanu nu va dă și astăzi de tronul aceleia și consiliile pre cari le dă fostului Domnitor? Cum voru potă face nu să cunoască astăzi de bine să evite acele consiliile și scape din propria, în care d-sa vră să-i impingă, și unde poate să cada și națională intregă?

Că să scăpăm dar d-intr-ocestu periculu, nu este cătu unu singuru midin-locu: acelă care luă intrebuintatul d-vosra de la unu timpu in coce. Să ne adunăm, să aducem tot cestiuile, — astăzi cele mari cătu și cele dinice — înaintea națională, să le discutăm și să luăm cătu asupră loru, pre cari să fiu decisi și le speră chiar cu prețul vieții noastre. Numai astăzi se poate pune puterea executiva pro drumul voinței naționale; arătându-i că, pre cari ce alta cale aru intră, va fi perire pentru dinsă și catastrofa pentru noi. Suntemu detori, că Romani, să urmăruim astu-feli; căci, dacă tronul se poate espune la ore-cari eventualități, una națională trebuie să aibă sentimentul de conservare mai multu de cătu unu individu. (aplaus prelungit).

Dacă vomu procede astăzi, dacă vomu lucră cu energie, suntemu incredintati că va fi silită puterea executiva să vina și să facă acă ce trebuie să facă, acă ce nu poate fi altă de cătu indeplinirea aspirațiilor naționale. Candu vomu intră în deplină exercitare a drepturilor noastre, care ne-a fostu radicata d-apropie doi ani de dile, atunci veti potă să ve regulezi tote interesele, să aduceti îndrepătare în finanțele tierii, fiind că vi să dovediți că aceia, cari strigă astăzi de multu fagăduindu o îndrepătare, nu au facut de cătu să mărescă ranile tierii; veti potă atunci să regulezi cestiuarea finanțelor; veti potă să îndrepătai totul; să faceti ca justiția să fie justiție, adeca organulu legilor, că nu unu instrumentul serviciului puterei executivă; atunci veti potă să regulezi forța armatei, că să putem să fiu în stare să aperă la ori ce încercări de afara; veti potă rezolve cestiuarea besereccii, căci astăzi ati vedut că, indată ce națională nu a mai avutu putere, strainii au îndrasnit să reclame drepturi chiaru asupră besereccii noastre. (aplaus.)

Atunci veti potă dă soluție chiaru cestiuiei care a devenit unu reu social, cestiuiei israelite, nu cu midiu-loce de aceleia, care se intrebuintă astăzi, ci cu midiu-loce legali și, observati, d-lor, că chiamarea d-lui Manolache Costache la putere, dacă nu aveă altă inconveniente, aveă păcelu a d-a îngrijii națională asupră acele rane sociale, care se chiama cestiuarea israelită (aplaus, aplaudări). Nu era prudent ca să se aduca la putere, în această ocasiune mai cu osebire, d. Manolache Costache, căci — în locu să potolește spiritele — le agita mai reu. Cum se potu, în adeveru, potoli spiritele, de cătu dandu-li ascurare, că aceasta cestiuare va fi regulată, rezolvată în tiéra și prin tiéra, nu în modu barbar, nu cum ne acuza strainii, că astăzi în cătu, fară să facem unu act de violență, să ne asurămu și existența noastră națională!

Ei bine, d-lor, era ore prudintă că, în locu să potolește spiritele, căci numai atunci ele potu fi potolite, numai atunci se poate rezolva o asemenea cestiuare, cind poporul are incredere în puterea executivă, era prudintă, deoarece, să se chiama la putere d-nulu Manolache Costache, al cărui nume singuru este destulu pentru a îngrijii națională și să facă președintele să se întrebe, dacă d-lui poate cedă să pronunțe cuvântul de israelită, sără să facă să se agudă tiéra intregă? Era prudintă astăzi? Nu, d-lor; era totu astăzi de imprudintă, precum aru fi fostu, — să me erte d. Negura, dacă o fi aici astăză, — dacă s-aru fi chiamat la președintă Cabinetului d. Negura, care ar fi facutu să tremure toti Ovrei d-in Europa. A fostu dar o mare gresie, să tiéra intregă este însărcinată de chiamarea d-lui Manolache Costache.

Acum, d-lor, de la noi depinde, aperiindu-ne drepturile pro drumul legalu, să asurămu interesele noastre în facă strainilor, și să adăpostim existența națională. Pe acestu drume divergintă de opinii nu poate exista: nu este nici o cauză, care să depareze pre cetățenii de la aperarea intereselor generali, fiind că, ori de ce opinie ar fi cineva, nu poate să fie, înainte de tot, de cătu Românu și nu poate să nu voiesca binele Patriei.

Me ertati, d-lor, că sun obositu și nu mai potu

continuă. Terminu dar facându apel la tot Români buni, să se unescă spre a lucra pentru mantuirea națională.

(Auditorul salută prin strigări entuziasme pre d. Brateanu. — Aplause agomotose durează mai multe minute.)

Oradea-Mare, 23 maiu 1870.

Inca pre la incepătul lui aprilie sosira la Oradea-Mare D. Elia Macelariu și D. Ioan Mureșianu, ca implotiati ai bancei de ascuratii „Transilvaniei”, ca să asiedie și în comitatul Bihariei agentii de ascuratii, precum să asiediatu și pre aiurea, cea ce li au și succesu; căci, după una caletoria ce o intreprinseră prin părțile comitatului nostru, au asiediatu pâna la 25 agenti și s-au facutu ascuratii în valoare de 80—90,000 fl. D. Macelariu mergea de la noi inca în septembra cea mare, era D. Muresianu numai alături. Ne bucurămu, că potem relata despre unu rezultatul astăzi de favoritoriu, dar ne bucurămu mai alesu că omenii nostri se voru mai dedă din dîi în dîi cu acăstă institutiune intrădevenită atâtă de folositoră și reslată printre poporele culte; de unde nu potem dîi destulu recomandă publicului și romanilor nostri, că să imbracișdie astăzi societate, astăzi inca numai de diuimetate, er în viitoru cu totul romana, — intru interesul loru.

Dnii preuti, invetitori și notari potu informă și capacitate pro poporu despre folosele acestei institutiuni, și credeți că nu fără de rezultat, dacă mai alesu voru vedea exemple premergatorie și, prin urmare, casuri de evoluție în sume mai considerabile pro temeiul ascuratii, căci „exempla trahunt.”

Iubitii nostri ospeti au avutu norocirea de a fi luati și sub inspectiunea poliției locale, căci în tota seră se infacisă la „Arborele verde” unu comisariu orasianescu, că să vedia ce facu romanii adunati în gherulu amicabilu alor ospetilor; ba scimu, că i-au urmarit pâna pre la usile civilor privati, pre la cari sifaceau vizitele loru; comisariu K-s i-a urmarit și la Beiusu și la Vaskoh, de unde potem vedea, că spionajul chiaru astăzi potă inflori, și că și infloresc și în tiere constituționale, că sub absolutismu”) și că, prin urmare, constituția dualistica nu ni e mai pro susu ca absolutismul.

Ceea ce noi romani vorbim inter noi, aceea o spunem și în fața guvernului: că suntemu neindeștuliti, că cu poteri spirituali conlucrămu contra sistemului protestante, etc. Guvernul potă să aseze dîi adunările și diurnalele noastre. Deçi ar face mai bine cinstiștu guvern, dacă fondurile secrete, cari se intrebuintă dîi pungă poporului pre astu-feliu de spionaj, le-ar folosi mai bine spre alinarea suferintelor poporului și impunicarea dărilor, cari dîi din dîi devinu mai insuportabile.

Romania.

Comitetul alesu cu ocasiunea intrunirii publice din sală Statineanu, în 6. maiu a c. a esmei următoriul

Apel:

Către Români:

Români,

In aperarea și intarirea naționalității se concentrează aspirațiile și tota activitatea noastră; dar nu mai putem scumpă ne sunt, trebuie să ne fie, drepturile și libertățile cetățienesci.

Una lungă și dorerosă experientia ne a invetiatu, că alte temelie mai sigure, alta parohia mai poternica pentru existența și dezvoltarea noastră, că națională, nu potem gasi de cătu în institutiunile noastre liberale; că totu-de-ună încercări facute în contră aspirațiilor noastre naționale au fostu precedate de lovitură aduse libertăților noastre.

De aceea resturnarea regimului, care domnia la 1866, s-a facutu în numele libertăților publice suprimate.

Reintrându în exercitiul drepturilor sale, națională, de la care emana tota putere Statului, a proclamat dîi nou, prin Constituție, drepturile ei imprescriptibile de a se guverna ea însăși. Prin consacratia libertății individuale, prin stabilirea echilibriului între poterile Statului, prin asigurarea stabilității, chiamandu-se pre Tronu, cu dreptul de ereditate, unu principiu luat dîi folosu, familia illustră, România era în dreptu să spere dîi era nouă de prosperitate.

Din nenorocire inse, unu sistem fatal de guvernare nimicesc, dîi din dîi mai multu, aceasta legitima speranță; elu amerintă tiéra cu noile crize, dacă intelectiunea guvernului și patriotismul toturor n'ar fi în stare să aducă unu remediu.

Regimele parlamentare, spre a dă roadele sale, trebuie, mai antâi de tote, să fie basată pe lealitate în raporturile dîi dintre puterea executivă și reprezentanța națională.

*) Ba pentru noi mai tare.

Investindu o cu cele mai înalte atribute ale suveranității, Constituția cere ca puterea executivă să-și caute sprințul său în națională, reprezentată prin parlament: ea cere ca consiliul Tronului să fie expresiunea majorității Adunătorilor, spre stabilirea armoniei între aceste două poteri. Candu aceste principii sunt înălțate, candu, de departe de a se conformă cu ele, puterea executivă se sălescă a substituă voința sa voinței națională; candu, în locu de a lasă pre cetățenii liberi a-si exercita drepturile loru, guvernul intrebuintăza midiocele, puterea de care dispune, spre a silui alegările și spre a vîrfi reprezentanța națională, formându Parlamentul după placului lui, atunci garantile constituționale disparu, echilibriul, pre care este basată intregul regim al domniei constituționale, este ruptu, și se introduce regimul degradatoru al favoritismului și al arbitrarului — regim mai urâtiosu de cătu chiaru despotismului francez, care este Romanu, care a pastrat amorul său pentru institutiunile liberali și democratice și să nu sentă astăzi pericolele tendințe ale puterii executivă? Este ore trebuită dăreaminti acoale arbitrarie, violențele de totu felul, prin cari aceste tendințe s-au datu pre fată, prin cari s-a facut evidentă pentru toti voința de a ocoli controlul seriosu alu unei adverate reprezentanțe naționale?

Care este Romanu, care a pastrat amorul său pentru institutiunile liberali și democratice și să nu sentă astăzi pericolele tendințe ale puterii executivă? Este ore trebuită dăreaminti acoale arbitrarie, violențele de totu felul, prin cari aceste tendințe s-au datu pre fată, prin cari s-a facut evidentă pentru toti voința de a ocoli controlul seriosu alu unei adverate reprezentanțe naționale?

Independența Beserecei noastre naționale, pusă în cestiu;

Finanțele aduse în cea mai mare desordine;

Legea armării lasata în nelucrare;

Poterea administrativă intrebuintată ca o arma de persecuție și resbunare;

Justiția subordonată acțiunii administrative;

Interesele cele mai vitale ale tierii sacrificiate, prin că culpabilă complacentă, în favorul capitalistilor straini, mai alesu în modul cu care s-au construit căile ferate;

Raporturile noastre internaționale subordonate unor considerații, straini adveratelor simpatie și interesale națională;

Nationalitatea Româna amerintată prin invaziunea neimpedecată a elementelor straini, mai alesu în părțile de pește Milcovu;

Acestea sunt tristele rezultate, ce le vedem înaintea noastră.

Pentru viitoru, lipsindu ori-ce garantie, și libertățile noastre, și existența noastră națională aru devenit pradă intemplierii, dacă tote elementele liberali dîi tiera, dacă toti omenii independenți, cari au inscrisu pre drapelul loru: naționalitate, libertate și guvernare a tierii prin ea însăși, nu s-aru întră în acțiune comună.

Aceste temeri, aceste grigie, generale astăzi în tieră, au provocat în București o mare intrunire publică în dîa de 6 Maiu.

In aceea intrunire s-a hotarită a se urmări, prin totu midiocele legale, punerea în lucrare a următorilor resoluții:

1) Constituția să inceteze de a fi o fictiune, spre a deveni o realitate.

2) Sortea tierii să nu se mai lase în voia unei acțiuni occulte, care incongiură astăzi tronul și luă tiene departat de națională, exercitându înriurirea ea mai fără asupră intereselor vitale ale României și potendu compromite însăși existența ei.

3) Guvernul să fie expresiunea majorității unui parlament liberu-alesu, spre a nu se resolve de cătu în tiere și prin tiere tot cestiuile cari privesc la bunastarea sociale și națională a României.

Unu comitetu a fostu insarcinat cu misiunea de a face ca aceste resoluții să se indeplinească.

Impregiurul acestor resoluții trebuie să se adune toti omenii independenți, fără osebire de partide, spre a se potă aresta, prin că acțiune legală, înse energica și eficace, nestramatată voința a națională de a aperă drepturile și libertățile sale.

In facă criticei situații, in care ne află, rivalitatea dîi dintre deosebitele nuante ale marelui partidu națională trebuie să inceteze, gresielele imputate pre dreptu său nedreptu să fie uitate.

Să scăpăm Constituția de loviturile ce i s-au adus și de care este amerintată în viitor: aceasta să fie strigatul de realare alu toturor Romanilor cari si-jubescu tiéra.

Ori de căte ori România s-a aflată în momente de criză, ori de căte ori, in mersul ei pre calea progresului și a dezvoltării naționale, o pedește era de înălțat, unu pericol de combatutu, tote poterile ei au sciutu să se unescă spre a radica pedește și a invinge pericolul.

La vocea poternica a geniușului României, incetarea,

in acele momente solemnă, urele de personă și rivalitățile de partide, să tot se întrună într-o acțiune comună.

Să ne petrundem să astăndi de detorile ce ne impune situația, să dovedim că voim să fim în tiera noastră cetățeni liberi, să dovedim că nu potem tolera, ca drepturile noastre să se calcă și să se inlatureze garanțiele constituționale. Facându pre guvern, prin atitudinea noastră, să reîntre pre calea legală și constituțională, vom feri patria noastră de nouă suferință.

Membrii prezenți ai Comitetului: Nicolae Golescu, Ion C. Brăteanu, George M. Ghica, Costache Panaitu, Eugeniu Predescu, Stefan Golescu, Gr. Balianu, Const. Robescu, I. Papu Ilarianu N. Paclianu, C. Caramanliu, G. Goga, Stefan Petroni, Radu Mihai (maiorn), Colonel Gigartu, Eugeniu Statescu, Grigore Cantacuzino, Ion Ionescu, Dumitru Guloglu.

"Romanul."

VARIETATI.

** (Serbare) Dominica, la 10 Maiu, aniversarea suirei pre tronului României a M. Sale Domnului, cetățenii în diori de două fusera desceptati printre mulțime salve de tunuri. Pre la 11 ore antemeridiane, P. S. S. Mitropolitul, împreună cu doi archierei, au celebrat un "Te Deum" în biserica catedrală. În decursul celebraziei s-au descurcat mai multe tunuri. În oglindă a beserelor era asediata tota garnisonă în gala. Au asistat la această ceremonie toate notabilitățile atât administrative cât și judiciare, din prenășea cu corpul diplomatic. Să răstești stabilimentele Statului au fostu iluminat. ("Curierul de Iași") (Vedea, de altminteră, articulul de la corespondențele noastre din București, publicat în Nr. prezentu. Red.)

** (Program) pentru adunarea generală a Asociației naționale în Arad pentru cultură poporului român, săptămîna în Aradul-Vechi la 25. Maiu 6. Iunie 1870. și următoarele date. A) Agenda: I. În diminea prima: 1. Deschiderea adunării prin Președintele invitat din

partea adunării prin o deputație, la 9 ore deminești, în sala comitatului; după deschidere se pot rosti salutări ocazionale. 2. Raportul Directorului. 3. Raportul special în obiectul sortării, din anul trecut. 4. Denumirea comisiunilor necesare, și dispunere preste motiuni în alte obiecte. (Motiuni de sine statutorie, în decursul acestei adunări generale numai asă pot veni sub desbatere, dacă acele sub siedintă dăile prime se vor susține la presidiu în scris.) 5. Alegerea membrilor noștri. 6. Desfășurarea timpului de adunare pre diu' următoră. II. În diminea următoare: 7. Autenticarea protocolului siedintei precedente. 8. Raporturi comisiunilor. 9. Alegerea Directorului. 10. Preliminariul de spese pre anul curînt și instrucțiuni speciale pentru Director. 11. Superarea motiunilor în alte obiecte. 12. Dispunere pentru autenticarea protocolului siedintei ultime. 13. Inchinarea adunării cu cuventări acomodate. B) Ordinul vorbirei: 1. Cei ce vorbeau vorbi, se însemnă pre ronda la notariul desemnat prin presidiu. 2. La un obiect totu insula numai odată poate vorbi, tienându-se strinsu de acelăși obiect; totu-si celu ce a facut vreo motiune la aceea, mai are un cuvînt după vorbirile altora. 3. Motiune nouă nu se poate face, înainte de ce să fie enunțată prin presidiu decisulu în obiectul de mai înainte. 4. Nu au loc personalitatele și tăierea în vorba altuia. 5. La grairea presidiului vorbitorul se retine de la vorbire. 6. La rezumatul elocutorului se face linisec deplina. C) Productiuni ocazionale: 1. În diminea prima a adunării generale reprezentanții pieselor teatrale: "Nuntă tinerescă și Fantasmă" prin societatea diletantilor din Temisioră, acompaniata de corul vocal-musical al plugarilor din Chisinau, în teatrul de aici. Începutul productiunii să răsărită la 8 ore. 2. În diminea a doua a adunării generale, petrecerea de salu aranjata în favorul fondului asociației se va tîrni la otele "Crucă albă", cu care ocazia se va executa și "sortitură filantropică" a obiectelor remasă. Începutul petrecerii să răsărită la 8 ore.

Directorul Asociației.

** (Cetimul în diuinăriu "Poporului"

română"), că Domnitorul Romanilor, Carol I, a ipotecat moșia Poenii din județul Iași parintelui său principele Carolu Antoniu de Hohenzollern, pentru sumă de 450 milioane de lei. "Poporul român" îi spune totu una-dată că și principele Cuza, înainte de căderea sa, și-a ipotecat o moșie cununatului său Docanu.

Sciri electrice.

Devă, 4, iunie. Înălțarea gimnasiilor din Brașovă serbată cu tota pompă. Mitropolitul Andrei 2000 flor. ofertă. Să trăiesc!

Presidiul reprezentantici.

Zagrabia, 1, iunie. Dr. Starcsics este suspinsu din postul său de profesor datorită pamphletului tescut contra lui Jelacic; vor urma încă și alte suspinderi.

Veneția, 1, iunie. Desbaterea asupra infiabilității va dura, precum se vede, încă vreo trei săptămâni. Pana acum au vorbitu 35 însă asupra acestei cestiuni; mai sunt încă 70 inscriși; în 25 mai au vorbitu episcopulu ungurescu Bonnáz și episcopulu român Pap-Szilágyi contra infiabilității, celu d'antău a facut mare impresiune.

Berolină, 1, iunie. Regele, insocit de c. Bismarck, caletorii astăndi la Ems, pentru a certă pre imperatulu Russiei.

Bernu, 1, iunie. Consiliul federal transmis pre generalulu Hess la Bellizona, pentru a arestă pre fugarii italiani. Totu de-una-dată presiedintele admonea guvernele cantonală, de a veghiă asupra fugarilor cari se sustină în Graubünden.

București, 2, iunie. Unu cerculariu al guvernului admonează pre prefecti, ca să nu ierte nimenui să se prezintă înarmat la alegeri. (Cine nu va crede guvernului Iepurean? R.d)

Proprietarii și editorii ALEANDRU ROMANU
Redactoru respund. interim. IONU PORUTIU.

Comunicatiunea pre căile ferate.

Cinci-Beserică plăcea la 5 ore 30 m. dp. midi. 9 o. 47 m. săr. Üszög " 7 " 40 " " demin. 11 " 15 " ant midi. 5 " 30 " dp. midi.

Vilani " 8 " 52 " " 12 " 27 " la mi. 7 " " dp. midi.

Mohaci sosesce " 9 " 46 " " ant. midi. 1 " 21 " " 8 " " săr.

Prim'a Cale ferată transilvana.

Aradu-Alb'a-Iuli'a (Belgradu).

Aradu plăcea la 6 ore 12 min. demin. Radna " 7 " 24 " " Soborsinu " 9 " 7 ant. midi. Ilia " 10 " 27 " " Devă " 11 " 16 " " Orestia " 11 " 21 " la midi. Vintiu-inf. " 1 " 25 dp. midi. Alba-Iuli'a, sosesce " 1 " 45 " "

Alba-Iuli'a plăcea la 4 ore 41 min. demin.

Vintiu-inf. " 5 " 15 " " Orestia " 6 " 7 " " Devă " 7 " 7 " " Ilia " 7 " 53 " " Soborsinu " 9 " 12 " " ant. midi. Radna " 10 " 47 " " Aradu sosesce la 11 " 50 " "

Trasurile cu personă se impreună la Aradu în calea fer. de Tisă în ambe direcțiunile.

Navigația (Plutirea)

cu vaporele societății Danubiana imp. reg. priv.

Vaporele cu caletorii plăcea:

Vieu'a-Pest'a: în totă direcție la 6^{1/2} ore deminetă.

Jauriu-Pest'a: în totă direcție la 12 ore înainte de amedi.

Pest'a-Esogn: luni-a, marți-a, mercuri-a, vineri-a și sambătă la 7 o. de la

Pest'a-Semlinu-Belgradu: luni-a, mercuri-a și sambătă la 7 ore demin.

Pest'a-Orsiov'a și România: marți-a, joi-a și sambătă la 5^{1/2} ore demin.

Esgen'-u-Orsiov' i România: joi-a și 5^{1/2} ore demin.

Semlinu-Belgradu-Orsiov'a și România: joi sără și domineca demin.

Baziasiu-Orsiov'a și România: vineri-a și dominecă înainte de am.

Orsiov'a-România: sambătă și luni-a înainte de am.

Jauriu-Vien'a: în totă direcție la 8 ore sără.

Pest'a-Vien'a: în totă direcție la 6 ore sără.

Esgen'-Pest'a: luni-a, mercuri-a, joi-a, vineri-a și sambătă la 5^{1/2} o. de la

Belgradu-Semlinu-Pest'a: marți-a, joi-a și dominecă la 8 ore demin.

Baziasiu-Belgradu-Semlinu: marți-a demin. sambătă dup. am.

Baziasiu-Belgradu-Semlinu: luni la amedi sambătă demin.

Orsiov'a-Belgradu-Semlinu: marți-a și joi-a demin.

Galati-Orsiov'a-Belgradu-Semlinu: marți-a și joi-a demin.

Galati-Orsiov'a-Belgradu-Semlinu-Pest'a: marți-a demin.

Siseci-Semlinu: marți-a demin.

Semlinu-Siseci: vineri-a demin.

Segedin-Semlinu: mercuri-a și sambătă demin.

Semlinu-Segedin: dominecă și joi-a la midi.

Vaporele accelerate plăcea:

Pest'a-Galati: luni-a la 7 ore demin.

Baziasiu Galati: marți-a și sambătă la 9 ore demin.

Galati-Pest'a: vineri-a la 4 ore după am.

Galati-Baziasiu: marți-a și vineri-a la 4 ore dp. am.

Navigația pre Tis'a superiore.

Vaporele cu caletorii plăcea:

Tocaiu-Ciapu: luni-a și joi-a înainte de am. dpa sos. tronul pestă.

Tocaiu-Nameni: joi-a înainte de am. dpa sosirea tren. pest. cam la 8 o.

Nameni-Tocaiu: sambătă în diori.

Ciapu-Tocaiu: marți-a și sambătă la 7 ore demin.